

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 49 (1989-1990)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Pflichtkurse 1990 = Corsi obbligatori 1990

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pflichtkurse 1990

### Verfügung des Erziehungsdepartementes

(gestützt auf Art. 3 und 6 der Verordnung über die Fortbildung der Volksschullehrer und der Kindergärtnerinnen).

1. Obligatorische Kurse müssen so angesetzt werden, dass höchstens die Hälfte der Kurszeit in die Schulzeit bzw. Kindergartenzeit fällt.
2. Wenn bei der Ansetzung der obligatorischen Kurse dem Erfordernis gemäss Ziffer 1 aus organisatorischen Gründen nicht Rechnung getragen werden kann, muss mindestens die Hälfte der ausfallenden Lektionen vor- oder nachgeholt werden.
3. Lehrer an mehrklassigen Schulen mit verschiedenen Stufen können sich für die Kurse einer Stufe entscheiden.
4. Freiwillige Fortbildungskurse sind grundsätzlich in der schulfreien bzw. kindergartenfreien Zeit durchzuführen.
5. Für den Besuch der freiwilligen Fortbildungskurse, welche die Schul- bzw. Kindergartenzeit tangieren (Anreise!), muss rechtzeitig die Bewilligung des zuständigen Schulrates bzw. der Kindergartenkommission eingeholt werden. Die vorgeschriebenen Stellen sind auch frühzeitig über den Besuch der obligatorischen Kurse zu informieren.

## Corsi obbligatori 1990

### Decisione del dipartimento dell'educazione

(in virtù degli art. 3 e 6 dell'ordinanza sul perfezionamento professionale dei maestri delle scuole popolari e delle maestre di scuola materna).

1. I corsi obbligatori devono essere fissati in modo tale che del tempo occorrente per il corso vada al massimo la metà a carico della regolare attività della scuola o della scuola materna.
2. Se, determinando le date e l'orario dei corsi obbligatori, non si possa per ragioni organizzative tener conto dell'esigenza di cui al punto 1, si dovrà recuperare prima o dopo il corso almeno la metà delle lezioni perdute.
3. I maestri che insegnano in scuole con più classi di diversi gradi, possono optare per il corso di uno di questi gradi.
4. I corsi facoltativi devono in linea di principio svolgersi nei periodi in cui non c'è scuola.
5. Per poter frequentare i corsi di perfezionamento professionale facoltativi, che collimano con il periodo di scuola (trasferta al corso!), occorre chiedere in tempo utile l'autorizzazione del competente Consiglio scolastico ossia della Commissione per la scuola materna. Gli organi preposti devono essere informati qualche tempo prima anche sulla frequenza dei corsi obbligatori.

## Pflichtkurse 1990 (März bis Juni)

Kurs	Zeit	Ort	Region	Kurspflichtig
Lebensrettung im Schwimmen (WK Brevet I)	5. Mai 1990 7. April 1990	Chur Laax	ganzer Kanton	Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt
Deutschunterricht Oberstufe: Schreiben	21. März 1989	Klosters	Schulbezirk Ober- und Unterlandquart	Alle Reallehrer und alle Sekundarlehrer phil. I, sowie alle Sekundarlehrer phil. II, die Deutschunterricht erteilen
Lehrerfortbildung zum Thema «AIDS»	verschiedene Kurs- termine in den Regionen (s. Kurs- ausschreibung)	verschiedene Orte in den Regionen (s. Kursaus- schreibung)	ganzer Kanton	Alle Real- und Sekundarlehrer sowie alle Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen
Einführung in das Romanische Liederbuch 5.-6. Klasse	29. März 1990	Tiefencastel	Schulbezirk Mittelbüden	Alle Lehrkräfte ab 5. Schuljahr an romanischen Schulen, die Singunterricht erteilen
Corso obbligatorio per tutti i docenti di secondaria e i docenti di avviamento scuola di avviamento pratico	4/5 maggio 1990	Brusio	Bregaglia/Moesano/ Poschiavo	Tutti i docenti di secondaria e i docenti di scuola di avviamento pratico
Unfallverhütung im Turn- und Sportunterricht der Volksschulen	Mi, 21. März 1990	Chur	ganzer Kanton	Alle an der Volksschule tätigen Turn- und Sportlehrer

# Lebensrettung im Schwimmen (Wiederholungskurs Brevet I)

## Kurspflichtig

Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt.

## Leiter

Chur: Andreas Rachefer, Tittwiesenstrasse 82, 7000 Chur

Laax: René Bürgi, Casa Peder, 7031 Laax

## Kursorte und Termine

Chur, Hallenbad Sand: Samstag, 5. Mai 1990 13.00 bis 18.00 Uhr

Laax, Hallenbad Gravas: Samstag, 7. April 1990 13.00 bis 17.30 Uhr

## Besammlung

Zur oben angegebenen Zeit umgezogen im Hallenbad des Kurortes.

## Kursinhalt

- Persönlicher Schwimmstil
- Rettungs- und Befreiungsgriffe
- Tauchen spielerisch
- Lebensrettende Sofortmassnahmen:
  - Beatmen von Mund zu Nase
  - Bewusstlosenlagerung

## Mitbringen

Badeanzug, Frottiertücher, Lehrmittel «Lerne Rettungsschwimmen», Schreibmaterial, Testat-Heft, Kleider.

## Wichtig

Wir machen die Kursteilnehmer darauf aufmerksam, dass für die erfolgreiche Absolvierung des Kurses eine gute Kondition erforderlich ist.

## Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen ist es nötig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den WK absolvieren möchten.

## Anmeldefrist

Chur, Laax: 10. März 1990

(Diese Anmeldefrist muss unbedingt eingehalten werden.)

## Aufgebot

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

# Deutschunterricht Oberstufe: Schreiben

## Region

Schulbezirk Ober- und Unterlandquart (Schulinspektor St. Niggli)

## Kurspflichtig

Alle Reallehrer und alle Sekundarlehrer phil. I., sowie die Sekundarlehrer phil. II., die Deutschunterricht erteilen.

## Kursleitung

Prof. Dr. Horst Sitta, Fuederholzstrasse 27, 8704 Herrliberg  
Kathrin Bebié, Chesa Somvih, 7503 Samedan  
Othmar Bühler, Sur Rieven 15, 7013 Domat/Ems  
Valentin Guler, Saluferstrasse 36, 7000 Chur  
Walter P. Kuhn, Via Spelma 2, 7500 St. Moritz  
Josef Nigg, Büehlweg 62, 7204 Untervaz

## Zeit

Mittwoch, 21. März 1990, 08.30 bis 17.00 Uhr

## Ort

Klosters, Sekundarschulhaus

## Besammling

Mittwoch, 21. März 1990, um 08.00 Uhr im Sekundarschulhaus in Klosters (Aula)

## Mitbringen

Notizmaterial, Testat-Heft

## Programm

- Erfahrungen mit der Schreibberatung
- Probleme mit Aufsatzkorrekturen
- Werkstattunterricht zu den Themen «Korrektur», «Beurteilung» und «Bewertung»
- Rückblick – Fragestunde – Ausblick

## Aufgebot

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind *rechtzeitig vor dem Pflichtkurs* an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

# Lehrerfortbildung zum Thema «AIDS» (O)

## Region

Ganzer Kanton

## Kurspflichtig

Alle Reallehrer, Sekundarlehrer, Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen. Gemäss Departementsverfügung vom 10. November 1989 werden alle Reallehrer, Sekundarlehrer und Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen verpflichtet, innerhalb von zwei Jahren (1990–1991) einen Lehrerfortbildungskurs zum Thema «AIDS» zu besuchen. Jede Lehrkraft ist dafür verantwortlich, dass ihre Schüler über «AIDS» aufgeklärt werden, wobei sie diese Aufgabe delegieren oder Fachkräfte (Schularzt, Geistliche, Eltern) beiziehen kann.

Die Lehrerfortbildungskurse zum Thema «AIDS» werden in den verschiedenen Regionen unseres Kantons angeboten (siehe unten).

## Ziele der Fortbildungskurse zum Thema «AIDS»

Die Lehrer sollen darauf vorbereitet werden, nach Abschluss der jetzigen Aufklärungsphase in 3–4 Jahren die AIDS-Aufklärung – evtl. weiterhin unter der Mithilfe der Schulärzte und Religionslehrer – selbständig durchführen zu können. Insbesondere sollen sie dazu befähigt werden, über AIDS und über Sexualität zu sprechen, und zwar **mit den Eltern** (vor der Information in der Klasse) und mit **den Schülern**. Das Thema «AIDS» soll dabei nicht isoliert behandelt, sondern in geeignete Unterrichtsthemen, wie z. B. Biologie, Lebenskunde usw., integriert werden.

## Kursinhalte

Der Kurs weist die folgenden Schwerpunkte auf:

- Grundinformationen über die Immunschwäche-Krankheit «AIDS».
- Vermittlung von methodisch-didaktischen Anregungen und Impulsen für die Durchführung der AIDS-Information in der Schule.
- Anregungen und Hilfen für die Arbeit mit den Eltern.
- Präsentation von geeigneten Lehrmitteln und Hilfsmitteln.
- Erfahrungsaustausch.

## Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen ist es notwendig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den Kurs absolvieren möchten.

## Anmeldefrist

1 Monat vor dem betreffenden Kurstermin.

## Aufgebot

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

## Übersicht über die AIDS-Kurse im Jahre 1990

Region	Kursleitung	Kursort	Kurstermin	Arbeitszeit
Bregaglia, Poschiavo, Moesano <b>Attenzione:</b> Questo corso in lingua italiana viene offerto una sola volta!	M. Bianchi, docente di second., 6563 Mesocco Dr. med. E. Bontognali, 7742 Poschiavo Dr. med. R. Ruepp, 6563 Mesocco A. Zanetti, docente di second., 7745 Li Curt	Bivio	Venerdì, 9 febbraio 1990	dalle 09.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.30
Chur und Umgebung	P. Furrer, Sekundarlehrer, 7000 Chur Dr. med. S. Hartmann, 7000 Chur	Chur Landquart	Mittwoch, 7. März 1990 7. Nov. 1990	08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr 08.45–12.00 Uhr und 13.30–16.30 Uhr
Engadin/Münstertal (nur 1 Kurs!)	C. Gritti, Sekundarlehrer, 7550 Scuol Dr. med. G. Picco, 7524 Zuoz	Zernez	Mittwoch, 3. Oktober 1990	09.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Mittelbünden	Dr. med. F. Damur, 7440 Andeer M. Just, Sekundarlehrer, 7417 Paspels	Tiefencastel Thusis	Mittwoch, 14. März 1990 Mittwoch, 14. Nov. 1990	08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr 08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr
Prättigau/Davos	Dr. med. P. Braun, 7272 Davos- Clavadel P. Schnider, 7270 Davos-Platz	Davos Küblis	Mittwoch, 14. März 1990 7. Nov. 1990	08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr 08.15–11.45 Uhr und 13.30–16.30 Uhr
Surselva	C. Caduff, Sekundarlehrer, 7031 Laax Dr. med. J. Stierli, 7132 Vals	Laax Disentis	Mittwoch, 14. März 1990 Mittwoch, 5. Dez. 1990	08.30–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr 08.00–12.00 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

# Einführung in die surmeirische Ausgabe des romanischen Liederbuches für das 5.–9. Schuljahr (2. Teil)

## **Region**

Schulbezirk Mittelbünden (Schulinspektor R. Netzer)

## **Kurspflichtig**

Alle Lehrkräfte vom 5.–9. Schuljahr, die an romanischen Schulen Singunterricht erteilen.

## **Kursleitung**

Prof. Gion Giusep Derungs, Eulenweg 10, 7000 Chur  
Rudolf Netzer, Schulinspektor, 7460 Savognin

## **Zeit**

Donnerstag, 29. März 1990

## **Ort**

Tiefencastel

## **Besammlung**

Donnerstag, 29. März 1990, um 14.00 Uhr im Schulhaus Cumpogno (Aula) in Tiefencastel

## **Mitbringen**

Romanisches Liederbuch 5.–9. Klasse (Bezugsadresse: Kantonaler Druckschriften- und Lehrmittelverlag, Planaterrastrasse 14, 7000 Chur), Notizmaterial, Testat-Heft

## **Programm**

Einführung in das neue romanische Liederbuch für das 5.–9. Schuljahr (2. Teil)

## **Aufgebot**

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind *rechtzeitig vor dem Pflichtkurs* an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

## Corsi obbligatori per i maestri di secondaria e i maestri di scuola di avviamento pratico (biologia, storia)

### **Regione**

Bregaglia, Mesolcina, Poschiavo

### **Obbligo di frequenza del corso**

Tutti i maestri di secondaria e i maestri di avviamento pratico

### 1. Corso di aggiornamento per gli insegnanti di formazione storico-linguistica

#### **Tematica:**

Introduzione al nuovo testo di storia «La storia del mondo in immagine»

#### **Responsabili:**

Guido Lardi, 7742 Poschiavo  
Jakob Widmer, 3210 Kerzers

#### **Orario:**

venerdì, 4 maggio 1990  
dalle ore 14.00 alle ore 17.00  
sabato, 5 maggio 1990  
dalle ore 08.00 alle ore 11.30

#### **Luogo:**

Brusio, Scuole

#### **Materiale occorrente:**

Materiale per scrivere, libretto di frequenza, testo per l'allievo e ordinatore per l'insegnante (volume 7). (I testi possono essere acquistati presso l'Ufficio stampe e testi didattici del Grigioni, Planaterrastrasse 14, 7000 Coira.)

#### **Programma:**

- Struttura del nuovo testo
- Problemi di traduzione
- Pianificazione dell'insegnamento
- Storia: solo lavoro mentale?
- Come evitare la noia - insegnamento «ritmato»
- Quanto tempo dedicare al trattamento della storia usando il testo
- Valutazione delle prestazioni dell'allievo
- Evtl. esercizio pratico: elaborazione di una lezione a scelta

## 2. Corso di aggiornamento per gli insegnanti di formazione matematico-scientifica

### **Tematica:**

Insegnamento della biologia nelle scuole secondarie

### **Responsabile:**

Prof. Otmaro Lardi, 7013 Domat/Ems

### **Orario:**

venerdi, 4 maggio 1990  
dalle ore 14.00 alle ore 17.00  
sabato, 5 maggio 1990  
dalle ore 08.00 alle ore 11.30

### **Luogo:**

Brusio, Scuole

### **Materiale occorrente:**

Testi d'insegnamento e/o quaderni di lavoro, materiale per scrivere, libretto di frequenza

### **Programma:**

- Discussione sui programmi e contenuti d'insegnamento nelle scuole secondarie
- Presentazione da parte degli insegnanti dei vari testi d'insegnamento usati attualmente nelle varie sedi scolastiche
- Esigenze personali riguardanti l'insegnamento della biologia
- Coordinazione lavori per un'eventuale elaborazione di un sussidiario di biologia per le scuole secondarie del Grigioni-italiano
- Lavoro di gruppo (possibilmente all'aperto) con applicazioni pratiche delle nuove guide naturalistiche

### **Convocazione:**

Questa comunicazione vale come convocazione. Non si mandano inviti personali. Eventuali assenze e domande di dispensazione dal corso sono di inviare in tempo utile, prima del corso obbligatorio, al Dipartimento dell'Educazione, Aggiornamento insegnanti, Quaderstrasse 17, 7000 Coira.

N.B. Le lezioni di scuola del sabato omesse per seguire il corso devono essere recuperate o prima o dopo il corso.

# Unfallverhütung im Turn- und Sportunterricht der Volksschulen

## **Region**

Ganzer Kanton

## **Kurspflichtig**

Alle an der Volksschule tätigen Turn- und Sportlehrer

## **Leiter**

Jörg Stäuble, BfU, Bern  
und weitere Fachkräfte

## **Zeit**

Mittwoch, 21. März 1990, 08.15 bis 17.00 Uhr

## **Ort**

Chur

## **Programm**

- Statistik: Wo, wann, warum passieren Unfälle?
- Methodisch-didaktische Möglichkeiten zur Vermeidung von Unfällen
- Sportunfälle aus der Sicht der Medizin und der Physiotherapie
- Behandlung von Sportunfällen und Erste Hilfe

## **Aufgebot**

Die kurspflichtigen Turn- und Sportlehrer erhalten eine persönliche Einladung mit dem Kursprogramm und weiteren Informationen.